

Tavagnacco. Il Comune ripropone "Estroverso", evento che gli anni scorsi ha avuto grande successo

Fiabe, al via concorso di traduzione

TAVAGNACCO. Dopo il successo riscontrato degli anni passati a Tavagnacco riparte "Estroverso", il concorso internazionale di traduzione di opere per l'infanzia promosso dall'amministrazione guidata dal sindaco Mario Pezzetta che gode ormai da tempo sia del sostegno della Regione, sia del patrocinio da parte della Provincia, dell'Università di Udine, dell'Arlefe e della Filologica friulana. "Estroverso", giunto alla quarta edizione, si presenta alla critica e al pubblico come l'unico premio letterario di questo genere in Italia. Si tratta di un concorso lettera-

rio incentrato sulla traduzione in italiano e in friulano di autori di libri per ragazzi provenienti dall'Est Europa e che risultano ancora inediti sul nostro mercato.

Le lingue selezionate per l'edizione targata 2010 sono: il moldavo, il polacco e l'ucraino, mentre la scadenza per la presentazione degli elaborati con le relative traduzioni è stata portata al 31 ottobre. Quest'anno ai primi classificati verrà assegnato un premio pari a circa mille euro per ogni lingua in concorso.

«L'amministrazione comunale - chiarisce il primo cittadino di Tavagnacco, Mario Pezzetta - è soddisfatta del

successo che ha avuto il premio. Questo primo passaggio - continua il sindaco, riferendosi ai criteri di valutazione che verranno adottati da parte della commissione scientifica giudicatrice - ha lo scopo di fornire delle traduzioni già pronte e, pertanto, di agevolare gli editori italiani nell'eventuale pubblicazione di opere giudicate interessanti. Da evidenziare a tale proposito - aggiunge ancora Pezzetta - che durante la Fiera del libro per ragazzi di Bologna, tenutasi a marzo, è stato presentato nello stand della Slovacchia il libro "Magica Emma" premiato all'edizione 2008 di Estroverso. Il premio - ricor-

da a conclusione del suo intervento Pezzetta - ha il duplice scopo di promuovere l'integrazione culturale attraverso la conoscenza della letteratura per l'infanzia di questi paesi e di valorizzare la lingua friulana, una delle lingue minoritarie presenti nella nostra regione, quale lingua letteraria». Per scaricare il bando e ottenere informazioni sul concorso gli interessati lo potranno fare consultando il sito internet del comune all'indirizzo www.comune.tavagnacco.ud.it, oppure contattando l'ufficio cultura al 0432-577326/577355

Stefano Felcher

© RIPRODUZIONE RISERVATA